



► **M. Jean-Claude Juncker** (CSV).- Am Numm vu menger Fraktioun wëll ech soen, dass mer déi Motioun net kënne matstëmmen. Mir haten eng laang Verhandlung, Europäer mat deenen aneren Aktionäre vum Internationale Währungsfond, fir d'Quoten am Internationale Währungsfond frësch festzeleeën. Dat war eng grouss innereuropäesch Debatt. A wann elo ee vun de Memberstate vum Europäescher Unioun, a fortiori vun der Eurozon, eng Redefinition vum der Quoteregelung freet a mir géife mat deem Antrag op Washington goen an do probéieren, eleng géint 191 aner Memberstaten ze verhandelen, da brauch et méi wéi eng Motioun, fir dat duerchzesetzen.

(*Hilarité*)

► **M. le Président**.- Merci dem Jean-Claude Juncker. Weider Wuertmeldungen? Dat ass net de Fall. Da géife mer zum Vote iwwert d'Motioun iwwergoen.

Vote sur la motion 1

De Vote ass lancéiert. De Quorum ass erreecht. D'Procuratiounen. Ech gesinn, de Vote ass ofgeschloss. 60 Deputéiert hunn um Vote deelgeholl, dorënner Procuratiounen.

57 hu mat Nee gestëmmt, dräi mat Jo, keng Abstentionen. Domat ass d'Motioun ofgelehnt.

Ont voté oui: MM. Gast Gibéryen, Fernand Kartheiser et Roy Reding.

Ont voté non: Mmes Diane Adehm, Sylvie Andrich-Duval, Nancy Arendt, MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Luc Frieden (par M. Marcel Oberweis), Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Jean-Claude Juncker, Aly Kaes, Marc Lies, Paul-Henri Meyers, Mme Octavie Modert (par Mme Nancy Arendt), MM. Laurent Mosar, Marcel Oberweis, Gilles Roth, Marco Schank, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter (par Mme Françoise Hetto-Gaasch);

MM. Marc Angel, Frank Arndt, Alex Bodry, Mmes Taina Boffering, Tess Burton, M. Yves Cruchten, Mme Claudia Dall'Agnol, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen, Mme Cécile Hemmen et M. Roger Negri;

MM. Guy Arendt, Gilles Baum, Mme Simone Beisel, M. Eugène Berger, Mme Anne Brasseur, M. Lex Delles, Mme Joëlle Elvinger, MM. Gusty Graas, Max Hahn, Marc Hansen, Alexander Krieps, Edy Mertens et Mme Lydie Polfer;

MM. Claude Adam, Henri Kox (par Mme Viviane Loschetter), Mmes Josée Lorsché, Viviane Loschetter, M. Roberto Traversini et Mme Christiane Wickler;

MM. Justin Turpel et Serge Urbany.

Ech géif dann zum leschte Punkt vun eisem Ordre du jour iwwergoen. Et geet ëm de Projet de loi 6615 iwwert d'Accorden tëschent Lëtzebuerg an Drëttstaten am Beräich vum Fluchtransport. D'Riedezäit ass nom Basismodell festgeluecht. Ageschriwwen si bis elo: déi Häre Wiseler, Graas a Kartheiser.

D'Wuert huet d'Rapportrice, d'Madame Claudia Dall'Agnol.

9. 6615 - Projet de loi portant approbation des Accords entre le Grand-Duché de Luxembourg et certains pays tiers concernant les transports aériens

Rapport de la Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration

► **Mme Claudia Dall'Agnol** (LSAP), rapportrice.- Jo, Merci fir d'Wuert, Här President. Dir Häre Ministeren, Kolleeginnen a Kolleegen, Dir Dammen an Dir Hären, de Projet 6615 gouf de 17. September d'lescht Joer scho vun eisem Ausseminister, dem Jean Asselborn, déposéiert. De Statsrot huet säin Avis dozou den 12. November d'lescht Joer ofginn. Doropshin huet d'aussepolitisch Kommissioun mech de 16. Dezember d'lescht Joer als Rapportrice bestëmmt.

De Projet de loi, den Avis vum Statsrot a mäi schrëftleche Rapport goufen den 20. Januar dëst Joer an der Kommissioun diskutéiert. A mäi Rapport, deen ech lech mëndlech virstellen, gouf dann och do ugeholl.

Ëm wat geet et am Projet de loi? Ma, mir sollen eigentlech mam Vote, dee mer elo gläich huelen, fënnef bilateral Ofkommessen am Beräich vun der Loffahrt guttheeschen. D'Accorde goufen ofgeschloss mam Cap-Vert, mat de Vereenegten Arabeschen Emiraten, dem Gabon, Tadschikistan an och dem Kongo.

Sënn an Zweck vun den Accorden ass et, e Kader ze schafen, fir de Fluchverkéier tëschent dese Staten ze regelen an domadder och hir ekonomesch Relatiounen ze fërderen.

Fir Lëtzebuerg geet et virun allem awer drëms, Bedéngungen ze schafen, fir d'Aktivitéit vun eisen nationale Fluchgesellschaften an dem Fluchhafen natierlech ze ënnerstëtzen an och weiderzëntwéckelen. Déi bilateral Ofkommesse maachen et eise Fluchgesellschaften, der Luxair, mä virun allem awer och der Cargolux méi einfach, fir Volen an déi betreffend Länner duerchzeféieren, ouni eben all Kéiers bürokratesch Hürde fir all eenzelne Fluch mussen ze huelen. An datselwecht gëllt dann natierlech och ëmgedréint, dat heescht, wann d'Fluchgesellschaften aus deene Länner, mat deene mer en Accord hunn oder ofschléissen, wann déi wëlle bei eis hei zu Lëtzebuerg um Findel landen.

Vu datt eise Fluchhafen ekonomesch wichteg ass an nach méi wichteg soll an der Zukunft ginn, ass et ebe sënnvoll, mat esou vill wéi méiglech Länner esou Accorden ze hunn am Virfeld, eben ier Flich opgeholl ginn, well déi Accorde bedeuten, wéi ech scho sot, manner Verwaltungsofpand fir d'Fluchgesellschaften, och méi Rechtssécherheet an natierlech och méi Planungssécherheet fir déi eenzel Fluchgesellschaft.

Duerch d'Vereinfache vun de Fluchbeweegunge leescht se natierlech och e Bäitrag fir d'Entwécklung vun der ekonomescher Kooperatioun tëschent eben deenen eenzelne Vertragsstaten. D'Accorden, iwwert déi mer haut ofstëmme wäerten, suivéieren och all d'Recommandationen vun der OACI, der Organisation de l'aviation civile, an der CEAC, der Conférence européenne de l'aviation civile.

Fir d'Ausschaffe vun den Accorden ass zrëckgegraff ginn op en Accord type ebe vun där OACI, an déi fënnef Accorden ähnele sech dofir natierlech och ganz staark a si sinn och net wesentlech anescht wéi déi Accorden, déi mer an der Vergaangenheet och hei an der Chamber scho guttgeheescht hunn.

D'Regierung, esou liest een am Exposé des motifs vum Projet de loi, ass amgaangen, weider esou Accorde mat Drëttstaten ze verhandelen. Iwwregens net méi spët wéi haut hat Der alleguerten op Ärem Courier électronique eng Lëscht vun deene Länner, mat deene mer esou en Ofkommen hunn, an och mam Datum, wéini dat geschitt ass.

Dir gesitt also och, wann ech soen, d'Regierung ass amgaangen, weider esou Accorden auszehandelen, datt mer an Zukunft nach méi dacks hei an der Chamber wäerten doriwwer diskutéiere respektiv mat esou Projets de loi befaasst ginn an der och musse stëmmen.

Nodeems mir dës Accorde ratifizéiert hunn, gi se bei der OACI - an där all déi fënnef Länner, mat deene mer haut en Accord ofschléissen, an natierlech och Lëtzebuerg Member sinn - enregistriert. Esou vill zum Inhalt vum Projet de loi.

Elo zum Avis vum Conseil d'État, dee keng gréisser Problemer mat dësen Ofkommessen huet. E mécht allerdéngs drop opmierksam, datt d'Annexen, déi an den Accorde mam Cap-Vert, den Emiraten, dem Tadschikistan an dem Kongo virgesi sinn, wuel kënne duerch d'Vetragspartei geännert ginn, mä datt all aner Modifikatioun vun de fënnef Accorde muss duerch d'Chamber goen.

Voilà, ech mengen, dëst gesot, hunn ech a groussen Zich duergeluecht an lech och probéiert ze erklären, ëm wat et hei geet a firwat esou Accorde wichteg sinn. Ech hoffen natierlech, datt Dir dat d'nämlecht gesitt. Ech hoffen op Aert Averständnis.

Ech ginn op alle Fall den Accord vun de Sozialisten zu dësem Projet de loi an ech soen lech Merci fir d'Nolauschteren.

► **Plusieurs voix**.- Très bien!

► **M. le Président**.- Merci och der Madame Rapportrice. Als éischte Riedner huet den Här Claude Wiseler d'Wuert.

Discussion générale

► **M. Claude Wiseler** (CSV).- Merci, Här President. Ech wëll och ufänken, andeem ech der Madame Rapportrice Merci soe fir hire mëndlechen a schrëftleche Rapport. Ech mengen, déi Type vun Accorde si jo een Deel vun enger

Aviationspolitik, deen eis ganz einfach erlaabt, de Findel, eise Fluchhafen, attraktiv ze gestalten, andeem mer deene Gesellschaften, déi hei landen, ob dat elo nationaler sinn oder ob dat anerer sinn, déi administrativ Weeër esou licht wéi méiglech maachen, fir datt et einfach geet a fir den Développement vum Fluchhafen esou weiderzëntwéckelen.

Mir haten och eng interessant Diskussioun an der Kommissioun doriwwer. Mir kruten och gëschter oder haut eng Lëscht vun deenen Accords aériens, déi gemaach gi sinn.

Ech wëll just nach eng Kéier déi aner Diskussiounen, déi mer an der Kommissioun haten, widerhuelen, well et mer awer géif interessant schéngen, éischstens, elo ze wëssen, wéi d'Regierung sech agedeelt hätt: ob dann den Transportminister op där enger Säit oder den Affaires-étrangères-Minister an Zukunft sech géif ëm deen do Typ vu Konventiounen respektiv vun Accorde bekëmmern. Dat ass déi éischt Fro.

Déi zweet Fro: Et wär och natierlech net oninteressant ze wëssen, wéi an Zukunft d'Politik vun deenen Traitéen am Allgemenge gemaach gëtt an a wat fir enge Perspektive mat wat fir enge Länner d'Regierung an Zukunft wëlle hätt, sech ze bewegen. Dat ass och en Deel vun der Strategie, déi déi Gesellschaften, déi um Fluchhafen sinn - Cargolux an anerer - hunn. Ech mengen, dat wär schonn interessant, dat ze wëssen.

An déi lescht Fro, dat wär déi, wat fir eng Accords aériens, déi haut ënnerschiwwen sinn, also op där Lëscht sinn, déi mer kruten, och nach d'application haut sinn, respektiv wat fir eng en désuétude gefall sinn. Dat muss elo net haut selbstverständlech beäntwert ginn, well ech ka mer virstellen, datt den Transportminister dat net alles auswenneg am Kapp huet. Nach wär et flott, eng Kéier eng Diskussioun iwwert déi ganz Politik do ze féieren.

Ech halen op, andeem ech soen, datt ech selbstverständlech den Accord vun der CSV-Fraktioun zu dësem Text ginn.

Merci.

► **M. le Président**.- Merci dem Claude Wiseler. Als Nächsten huet den Här Gusty Graas d'Wuert.

► **M. Gusty Graas** (DP).- Här President, Dir Dammen an Dir Hären, och wann et sech hei ëm e relativ klenge Projet handelt, esou dierf een awer net vergiessen, datt en awer eng grouss ekonomesch Wichtegkeet huet, besonnesch fir d'Aviation och hei zu Lëtzebuerg. Et ass also evident, datt d'Demokratesch Partei deem Projet hei och hir Zoustëmmung gëtt.

Ech wëll awer och nach der Rapportrice, der Madame Claudia Dall'Agnol, Merci soe fir de mëndlechen an och schrëftleche Rapport, a wéi gesot selbstverständlech d'Zoustëmmung vu menger Fraktioun ginn.

Merci.

► **M. le Président**.- Merci och dem Här Gusty Graas. Als nächste Riedner ass den Här Fernand Kartheiser ageschriwwen.

► **M. Fernand Kartheiser** (ADR).- Jo, villmools Merci, Här President. Dir Dammen an Dir Hären, och vun eiser Säit aus e grouse Merci un d'Rapportrice fir hire ganz kompletten an interessante Rapport.

Mir hätten nach eng spezifesch Fro un d'Regierung an dësem Kontext, niewent deenen, déi den Här Wiseler scho gesot huet, nodeems en dat rekapituléiert huet, wat mer an der Kommissioun diskutéiert huten.

Déi Fro, déi mir eis och stellen, ass: Wa mir déi Accorden hei négociéieren, dann ass jo och natierlech d'Fro - mir maachen dat am Interessi vun eisen eegene Linnen hei, dat ass jo och vu verschiddene Kolleegen hei betount ginn -, mä besteet net d'Gefor, datt anerer vun deenen Accorde mat profitéieren, déi net deene selwechte strengen Oplagen ënnerleie wéi eis Lëtzebuerger Fluchgesellschaften, an datt et doduerch zu enger Concurrence déloyale ka kommen?

Wann dat de Fall ass a wann d'Regierung déi Gefor och gesäit, dann ass natierlech eis Fro: Wat mécht d'Regierung, fir eng Concurrence déloyale géigeniwwer de Lëtzebuerger Fluchgesellschaften am Kader vun esou Accorden ze verhënneren?

Dat gesot an déi Fro gestallt, wëll ech nach eng Kéier betounen, datt mir déi Accorde selbstverständlech matstëmmen, well och mir ënnerstëtzen de Fluchhafen an eis Fluchgesellschaften am Interessi vun eiser Economie.

Villmools Merci.

► **M. le Président**.- Merci och dem Här Kartheiser. Domat hätt d'Regierung d'Wuert. Här Bausch, Dir hutt d'Wuert.

► **M. François Bausch**, *Ministre du Développement durable et des Infrastructures*.- Merci, Här President. Ech wëll emol fir d'Éischt am Numm vun der Regierung all deene Merci soen, déi dee Projet hei ënnerstëtzen. Dat schéngt jo d'Unanimitéit ze sinn. Dat freet d'Regierung natierlech.

Zu deene puer Froen, déi gestallt gi sinn, emol déi éischt Fro. Ech fänken e bëssen duerjerneen un, wéi ech mer se hei séier opgeschriwwen hunn. Dem Här Wiseler seng Fro iwwert déi Accords aériens, déi en vigueur sinn: Déi Lëscht, déi Der jo kritt hutt, wéi vill datt der do wierklech nach a Kraaft sinn, dat, muss ech lech soen, kann ech lech net elo einfach esou beäntwerten. Dat muss ech nokucken. Mä ech ginn lech awer gär déi Äntwert, wann ech dat nogekuckt hunn.

Dat Zweet ass déi Fro vun de Kompetenzen. Ech mengen, et ass esou, datt an der Vergaangenheet dat ëmmer e bësselchen hin- an hiergaangen ass, eng Kéier sinn déi Accorden iwwert den Ausseministère gelaf, déi aner Kéier iwwert den Transportministère gelaf. An dat soll awer elo änneren. Et war haut elo duerch Zoufall, datt ech hei sinn, well den Ausseminister verhënnert ass a mech gebieden huet, heihinnerzekommen.

Ech hu mer de Projet selbstverständlech och ugekuckt, well e mech jo och interesséiert en vue vun där Kompetenz, déi ech nun awer eemol hunn, dat ass de Fluchhafen an déi ganz Aviation. An ech wäert mech mam Här Asselborn elo kuerzschléissen an deenen nächste Wochen, fir datt mer dat definitiv ee fir alle Mol klären.

Meng Meenung ass, datt et am beschte wär, datt dat Ganzt bei mir am Ministère wär, well ech mengen, dat géif méi Sënn maachen, vu datt jo de Rescht vun der Aviation oder de Gros vun der Responsabilitéit vun der Aviation och do läit, och d'Kontrollinstanzen an deem Ministère sinn an dat méi Sënn gemaach hätt.

► **M. Claude Wiseler** (CSV).- Ech deelen déi Meenung.

► **M. François Bausch**, *Ministre du Développement durable et des Infrastructures*.- Mä ech mengen, mir sollen dat kucken an deenen nächste Wochen. Merci!

Dann nach déi Fro vum Här Kartheiser. Bon, et ass esou, datt, wann ee kuckt, mat wem mer déi Accorden hei ofschléissen, da mengen ech, dann ass an deem heite Fall de Risiko relativ kleng, datt dat doten elo zu Concurrence déloyale kéint féiere fir Lëtzebuerg. Ech mengen éischter, datt et hei ëmgedréint de Fall ass. Cap-Vert, Gabon, ech mengen, dat si Länner, déi net derfir bekannt sinn, datt se risegrouss Fluchgesellschaften hätten, déi elo géife weltwäit operéieren. Ech mengen, dat ass sécher net de Fall.

Prinzipiell hutt Der awer net onrecht, datt ee sech datt soll ukucken an datt ee soll oppassen, wat ee mécht. Ech muss awer och soen, an der Aviation gëtt et awer - haaptsächlech, wann ech elo d'Europäesch Unioun huelen - och relativ streng Reglementatiounen, an et muss ee ganz vill Zertifikatiounen hunn, fir iwwerhaapt kënnen an Europa ze fléien. Dat ass net esou einfach. Et kann een net einfach esou an Europa landen eleng duerch de Fait, datt mir géifen en Accord aérien ofschléissen zum Beispill elo an deem heite Fall mat iergendengem Land. Also, hei geet et ganz kloer drëms, datt et an eiselem Intérêt ass, datt dat gemaach gëtt.

Ech wëll och derbäisoen, datt d'Accords aériens och oft éischt Kontaktopnahme si mat Länner, fir iwwerhaapt bilateral wirtschaftlech Bezéiungen ze kréien, well de Loftverkéier, dat ass e bëssen d'Porte d'entrée, a wann ee bis do eng Dier opgestouss huet, dann huet een d'Dier och opgestouss fir aner ekonomesch Échangen.

Mä wéi gesot, fir de Rescht ginn ech lech awer recht, datt een dat soll am A behalen an datt ee muss oppassen, datt do net et zur Concurrence déloyale kënn.

► **M. le Président**.- Merci och dem Här Bausch. Mir géifen dann zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 6615 iwwergoen.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 6615 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmmung geet un. De Quorum ass erreecht. D'Procuratiounen. De Vote ass ofgeschloss. 59 Deputéiert hu sech um Vote bedeelegt, 59-mol Jo. Domat ass de Projet 6615 unanime ugeholl.

Résultat définitif après redressement: le projet de loi 6615 est adopté à l'unanimité des 60 votants.



Ont voté oui: Mmes Diane Adehm, Sylvie Andrich-Duval, Nancy Arendt, MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Luc Frieden (par M. Marcel Oberweis), Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Jean-Claude Juncker (par Mme Nancy Arendt), Aly Kaes, Marc Lies, Paul-Henri Meyers, Mme Octavie Modert (par M. Laurent Mosar), MM. Laurent Mosar, Marcel Oberweis, Gilles Roth, Marco Schank, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler et Michel Wolter (par M. Marc Spautz);

MM. Marc Angel, Frank Arndt, Alex Bodry, Mmes Taina Bofferding, Tess Burton, M. Yves Cruchten, Mme Claudia Dall'Agnol, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen, Mme Cécile Hemmen et M. Roger Negri; MM. Guy Arendt, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, M. Eugène Berger, Mme Anne Brasseur, M. Lex Delles, Mme Joëlle Elvinger, MM. Gusty Graas, Max Hahn, Marc Hansen, Alexander Krieps, Edy Mertens (par M. Anne Brasseur) et Mme Lydie Polfer;

MM. Claude Adam, Henri Kox (par Mme Josée Lorsché), Mmes Josée Lorsché, Viviane Loschetter, M. Roberto Traversini et Mme Christiane Wickler; MM. Gast Gibéryen, Fernand Kartheiser et Roy Reding;

MM. Justin Turpel et Serge Urbany (par M. Justin Turpel).

An ech wollt d'Chamber froen, ob se d'Dispens vum zweete verfassungsméisseg Vote gëtt?

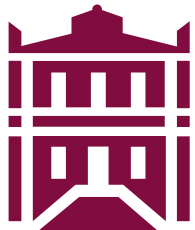
(Assentiment)

Merci. Dann ass dat esou decidéiert.

Domat si mer um Enn vun eiser Sitzung ukomm. Eis nächst ëffentlech Sitzunge si programmiert fir den 11., 12. an 13. Mäerz. Fir déi Sitzungen ze preparéieren, si bis haut 22 Kommissiounssitzungen ugesot.

Ech wënschen lech an deene Leit, déi eis gedéleg nogelauschtert hunn, e schéinen Owend a kommt gutt heem.

(Fin de la séance publique à 18.18 heures)



SÉANCE 8

MARDI,
11 MARS 2014

Présidence: M. Mars Di Bartolomeo, Président • Mme Simone Beissel, Vice-Président

Sommaire

1. Ouverture de la séance publique

- M. le Président

2. Hommage à la mémoire de M. Nic Bock, fonctionnaire de l'Administration parlementaire

- M. le Président

3. Hommage à la mémoire de M. Fred Sunnen, Député honoraire

- M. le Président

4. Communications

- M. le Président

5. Changements de composition de commissions parlementaires

- M. le Président

6. Ordre du jour

- M. le Président

7. Heure de questions au Gouvernement

Question n°12 du 10 mars 2014 de M. Gusty Graas relative à la commémoration d'un certain nombre d'événements historiques en 2014, adressée à M. le Premier Ministre

- M. Gusty Graas

et

Question n°13 du 11 mars 2014 de M. Fernand Kartheiser relative à la commémoration du 70^e anniversaire de la Libération, adressée à M. le Premier Ministre

- M. Fernand Kartheiser - M. Xavier Bettel, Premier Ministre, Ministre d'État

Question n°14 du 11 mars 2014 de M. Aly Kaes relative au retard des travaux de rénovation du Pont Grand-Duc Adolphe, adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures

- M. Aly Kaes - M. François Bausch, Ministre du Développement durable et des Infrastructures

Question n°15 du 11 mars 2014 de M. Roger Negri relative à la position du Gouvernement luxembourgeois face au «quatrième paquet ferroviaire», adressée à M. le Ministre du Développement durable et des Infrastructures

- M. Roger Negri - M. François Bausch, Ministre du Développement durable et des Infrastructures

Question n°16 du 11 mars 2014 de M. Justin Turpel relative à la possibilité d'accorder à M. Edward Snowden, whistleblower, l'asile politique, adressée à M. le Ministre de l'Immigration et de l'Asile

- M. Justin Turpel - M. Jean Asselborn, Ministre de l'Immigration et de l'Asile

Question n°17 du 10 mars 2014 de Mme Joëlle Elvinger relative à la campagne de sensibilisation «Je peux voter», adressée à Mme la Ministre de la Famille et de l'Intégration

- Mme Joëlle Elvinger - Mme Corinne Cahen, Ministre de la Famille et de l'Intégration

Question n°18 du 11 mars 2014 de Mme Martine Hansen relative à la réforme de la formation professionnelle, adressée à M. le Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

- Mme Martine Hansen - M. Claude Meisch, Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

Question n°19 du 11 mars 2014 de M. Franz Fayot relative à la place de l'enseignement de l'informatique et des technologies nouvelles dans l'enseignement secondaire luxembourgeois, adressée à M. le Ministre de l'Éducation, de l'Enfance et de la Jeunesse

- M. Franz Fayot - M. Claude Meisch, Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

Question n°20 du 10 mars 2014 de M. Marc Hansen relative au récent rapport du GAFI (Groupe d'action financière), adressée à M. le Ministre de la Justice

- M. Marc Hansen - M. Félix Braz, Ministre de la Justice

8. Déclaration de M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères et européennes, sur les récentes évolutions politiques en Ukraine, suivie d'un débat

- Déclaration: M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères et européennes

- Débat: M. Laurent Mosar (M. Jean Asselborn intervient), M. Marc Angel, M. Eugène Berger, Mme Viviane Loschetter, M. Fernand Kartheiser, M. Serge Urbany

- M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères et européennes

9. Heure d'actualité de la sensibilité politique déi Lénk sur le Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement (TTIP) et ses conséquences

- Exposé: M. Justin Turpel (dépôt d'une motion) (M. Jean Asselborn intervient)

- Débat: Mme Martine Hansen, M. Marc Angel, M. Eugène Berger, Mme Viviane Loschetter, M. Fernand Kartheiser

- M. Jean Asselborn, Ministre des Affaires étrangères et européennes

- Motion 1: M. Justin Turpel, M. Marc Angel (M. Justin Turpel pose une question), M. Fernand Kartheiser (M. Serge Urbany intervient), M. Claude Wiseler

- Vote sur la motion 1 (rejetée)

10. 6502 - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création de deux établissements publics dénommés

- Centres, foyers et services pour personnes âgées,

- Centres de gériatrie

- Rapport de la Commission de la Famille et de l'Intégration: M. Gilles Baum

- Discussion générale: M. Fernand Kartheiser

- Mme Corinne Cahen, Ministre de la Famille et de l'Intégration

- Vote sur l'ensemble du projet de loi et dispense du second vote constitutionnel

11. 6478 - Projet de loi portant

1. modification

- du Code de la consommation;

- de la loi modifiée du 14 août 2000 relative au commerce électronique;

- de la loi modifiée du 30 mai 2005 relative aux dispositions spécifiques de protection de la personne à l'égard du traitement des données à caractère personnel dans le secteur des communications électroniques et portant modification des articles 88-2 et 88-4 du Code d'instruction criminelle;

- de la loi modifiée du 8 avril 2011 portant introduction d'un Code de la consommation;

2. abrogation de la loi modifiée du 16 juillet 1987 concernant le colportage, la vente ambulante, l'étalage de marchandises et la sollicitation de commandes

- Rapport de la Commission de l'Économie: M. Alex Bodry

- Discussion générale: M. Laurent Mosar, Mme Simone Beissel, Mme Christiane Wickler, M. Roy Reding (M. Jean-Claude Juncker intervient), M. Justin Turpel, M. Alex Bodry

- M. Etienne Schneider, Ministre de l'Économie

- Vote sur l'ensemble du projet de loi et dispense du second vote constitutionnel

Au banc du Gouvernement se trouvent: M. Xavier Bettel, Premier Ministre; M. Etienne Schneider, Vice-Premier Ministre; MM. Jean Asselborn, Félix Braz, Romain Schneider, François Bausch, Dan Kersch, Claude Meisch et Mme Corinne Cahen, Ministres.

(Début de la séance publique à 14.32 heures)



Suivez la Chambre des Députés
sur Facebook et Twitter

